

**Integration von Flüchtlingen**  
**Teilbereich Bildung, Ausbildung und Arbeit**  
**Sicherung und Weiterentwicklung von Angeboten**  
**für Flüchtlinge**

Produkt 60 6.2.1 Beratung, Bildung und Qualifizierung  
nach Migration und Flucht

Produkt 60 6.3.1 Interkulturelle Orientierung und  
Öffnung

**Sitzungsvorlage Nr. 14-20 / V 09024**

**Beschluss der Vollversammlung des Stadtrates vom 23.11.2017**

Öffentliche Sitzung

**I. Vortrag der Referentin**

wie in der Sitzung des Sozialausschusses vom 20.07.2017.

Der Ausschuss hat die Annahme des Antrages in Ergänzung einer nunmehr eingefügten neuen Nummer 15 empfohlen.

**II. Antrag der Referentin**

1. Der angeführten und erforderlichen Verlängerung sowie der Ausweitung von Projekten und Stellen wird zugestimmt. Das Sozialreferat wird beauftragt, die zusätzlich erforderlichen Haushaltsmittel im Rahmen der Haushaltsplanaufstellung 2018 ff. bei der Stadtkämmerei anzumelden.

Das Produktkostenbudget des Produktes 60 6.2.1 erhöht sich befristet in 2018 um 1.364.058 €, in 2019 um 1.750.950 €, in 2020 um 1.810.950 € und ab 2021 dauerhaft um jährlich 488.000 €. Die Beträge sind in voller Höhe zahlungswirksam (Produktauszahlungsbudget).

Das Produktkostenbudget des Produktes 60 6.3.1 erhöht sich befristet von 2018 bis einschließlich 2020 um jährlich 44.144 €. Die Beträge sind in voller Höhe zahlungswirksam (Produktauszahlungsbudget).

**2. Personalkosten im Produkt 60 6.2.1 (s. Vortrag unter Ziffer 5)**

Das Sozialreferat wird beauftragt, die befristeten 7,5 VZÄ-Stellen im Produkt 60 6.2.1 einheitlich bis 31.12.2020 zu verlängern und die Einrichtung der 0,5 VZÄ Teamassistenten-Stelle befristet für drei Jahre ab Besetzung sowie deren Besetzung beim Personal- und Organisationsreferat zu veranlassen.

Bezüglich Schaffung der 0,5 VZÄ wird die Einrichtung durch Kompensation mit vorhandener Arbeitnehmerstelle vom Personal- und Organisationsreferat vollzogen.

Das Sozialreferat wird beauftragt, die für 2018 zusätzlich erforderlichen Haushaltsmittel in Höhe von bis zu 138.757 € sowie die für 2019 bis einschließlich 2020 befristet zusätzlich erforderlichen Haushaltsmittel in Höhe von bis zu 520.950 € pro Jahr entsprechend der tatsächlichen Besetzung der Stellen bei den Ansätzen der Personalauszahlungen im Rahmen der Haushaltsplanaufstellung 2018, 2019 und 2020 beim Kostenstellenbereich des Sozialreferates SO 2037, Amt für Wohnen und Migration, Migration und Interkulturelle Arbeit, Unterabschnitt 4030, Produkt 60 6.2.1 Beratung, Bildung und Qualifizierung nach Migration und Flucht zusätzlich anzumelden.

Darüber hinaus wird das Sozialreferat beauftragt, in Abstimmung mit dem Personal- und Organisationsreferat eine Stellenbemessung gemäß dem Leitfaden zur Stellenbemessung durchzuführen, um festzustellen, ob und in welchem Umfang über die vorläufige Befristung hinaus ein Stellenbedarf besteht.

Im Ergebnishaushalt entsteht bei der Besetzung mit Beamtinnen/Beamten zusätzlich zu den Personalauszahlungen noch ein Aufwand für Pensions- und Beihilferückstellungen in Höhe von etwa 208.380 € (40 % des JMB).

**3. Personalkosten im Produkt 60 6.3.1 (s. Vortrag unter Ziffer 2.6)**

Das Sozialreferat wird beauftragt, die Einrichtung von 0,2 Stellen befristet für drei Jahre ab Besetzung sowie deren Besetzung beim Personal- und Organisationsreferat zu veranlassen.

Das Sozialreferat wird beauftragt, die für 2018 bis einschließlich 2020 befristet erforderlichen Haushaltsmittel in Höhe von bis zu 10.484 € pro Jahr entsprechend der tatsächlichen Besetzung der Stelle bei den Ansätzen der Personalauszahlungen im Rahmen der Haushaltsplanaufstellung 2018, 2019 und 2020 beim Kostenstellenbereich des Sozialreferates SO 2037, Amt für Wohnen und Migration, Migration und Interkulturelle Arbeit, Unterabschnitt 4030, Produkt 60 6.3.1 Interkulturelle Orientierung und Öffnung zusätzlich anzumelden.

Im Ergebnishaushalt entsteht bei der Besetzung mit Beamtinnen/Beamten zusätzlich zu den Personalauszahlungen noch ein Aufwand für Pensions- und Beihilferückstellungen in Höhe von etwa 4.194 € (40 % des JMB).

#### **4. Arbeitsplatzkosten**

##### **4.1 Arbeitsplatzkosten im Produkt 60 6.2.1 (s. Vortrag unter Ziffer 5)**

Das Sozialreferat wird beauftragt, die zusätzlich erforderlichen Haushaltsmittel für die laufenden Arbeitsplatzkosten im Rahmen der Haushaltsplanaufstellung 2018 in Höhe von 1.301 € sowie befristet für 2019 bis einschließlich 2020 jeweils in Höhe von 6.000 € jährlich (Finanzposition 4030.650.0000.8) im Produkt 60 6.2.1 zusätzlich anzumelden. Für die beantragten 0,5 VZÄ fallen keine Arbeitsplatzkosten an, da die Haushaltsmittel für die Arbeitsplatzkosten der zur Kompensation genannten Stelle bereits angemeldet worden sind.

##### **4.2 Arbeitsplatzkosten im Produkt 60 6.3.1 (s. Vortrag unter Ziffer 2.6)**

Das Sozialreferat wird beauftragt, die zusätzlich erforderlichen Haushaltsmittel für die laufenden Arbeitsplatzkosten im Rahmen der Haushaltsplanaufstellung 2018 bis 2020 in Höhe von jährlich 160 € (Finanzposition 4030.650.0000.8) im Produkt 60 6.3.1 zusätzlich anzumelden.

#### **Sachkosten**

##### **5. Mittel für Öffentlichkeitsarbeit im Produkt 60 6.2.1 (s. Vortrag unter Ziffer 5.2)**

Das Sozialreferat wird beauftragt, die von 2018 bis einschließlich 2020 zusätzlich erforderlichen Mittel für Öffentlichkeitsarbeit in Höhe von jährlich 10.000 € im Rahmen der Haushaltsplanaufstellung für die Jahre 2018 bis einschließlich 2020 bei der Stadtkämmerei auf die Kostenstelle 20370000, Finanzposition 4030.601.0000.1 anzumelden. Diese sind in voller Höhe zahlungswirksam.

##### **6. Sachkosten im Projekt Schule für Alle (s. Vortrag unter Ziffer 2.6)**

Das Sozialreferat wird beauftragt, die von 2018 bis einschließlich 2020 zusätzlich erforderlichen Mittel für Sachkosten im Projekt Schule für Alle in Höhe von jährlich 15.000 € im Rahmen der Haushaltsplanaufstellung für die Jahre 2018 bis einschließlich 2020 bei der Stadtkämmerei auf den Innenauftrag 603900143, Finanzposition 4030.602.0000.9 anzumelden. Diese sind in voller Höhe zahlungswirksam.

## **Transferkosten**

### **7. FlÜB&S (s. Vortrag unter Ziffer 2.1)**

#### **7.1 FlÜB&S – interne Umschichtung**

Das Sozialreferat, Amt für Wohnen und Migration wird beauftragt, die in den Haushaltsjahren 2018 und 2019 zusätzlich erforderlichen Mittel in Höhe von jährlich 115.000 € für die Maßnahme FlÜB&S durch interne Umschichtung aus eigenen Budgetmitteln zu finanzieren. Das Produktkostenbudget 60 6.2.1 (Finanzposition 4707.700.0000.3, Innenauftrag 603900122) erhöht sich dadurch nicht.

#### **7.2 FlÜB&S – zahlungswirksame Mittel**

Das Sozialreferat wird beauftragt, die von 2018 bis einschließlich 2020 für die Maßnahme FlÜB&S zusätzlich erforderlichen Zuschussmittel in Höhe von jährlich 97.000 € im Rahmen der Haushaltsplanaufstellung für die Jahre 2018 bis einschließlich 2020 bei der Stadtkämmerei anzumelden. Das Produktbudget 60 6.2.1 (Finanzposition 4707.700.0000.3, Innenauftrag 603900122) erhöht sich dadurch um 97.000 €. Diese sind in voller Höhe zahlungswirksam.

### **8. mona lea (s. Vortrag unter Ziffer 2.2)**

Das Sozialreferat wird beauftragt, die ab dem Haushaltsjahr 2018 für die Maßnahme mona lea dauerhaft zusätzlich erforderlichen Mittel in Höhe von jährlich 488.000 € bei der Stadtkämmerei anzumelden. Das Produktbudget 60 6.2.1 (Finanzposition 4707.700.0000.3, Innenauftrag 603900122) erhöht sich dadurch dauerhaft um 488.000 €. Diese Mittel sind in voller Höhe zahlungswirksam.

### **9. IN VIA Connect (s.Vortrag unter Ziffer 2.3)**

#### **9.1 IN VIA Connect – interne Umschichtung**

Das Sozialreferat, Amt für Wohnen und Migration wird beauftragt, die in den Haushaltsjahren 2018 bis einschließlich 2020 für die Maßnahme IN VIA Connect zusätzlich erforderlichen Mittel in Höhe von jährlich 32.000 € durch interne Umschichtung aus eigenen Budgetmitteln zu finanzieren. Das Produktbudget 60 6.2.1 (Finanzposition 4707.700.0000.3, Innenaufträge 603900114, 603900122) erhöht sich dadurch nicht.

### **10. IN VIA WIB (s. Vortrag unter Ziffer 2.4)**

#### **10.1 IN VIA Wege in den Beruf - interne Umschichtung**

Das Sozialreferat, Amt für Wohnen und Migration wird beauftragt, die in den Haushaltsjahren 2018 bis einschließlich 2019 für die Maßnahme IN VIA WIB zusätzlich erforderlichen Mittel in Höhe von jährlich 60.000 € durch Umschichtung aus eigenen Budgetmitteln zu finanzieren. Das Produktkostenbudget 60 6.2.1 (Finanzposition 4707.700.0000.3, Innenauftrag 603900122) erhöht sich dadurch nicht.

### **10.2 IN VIA Wege in den Beruf – zahlungswirksame Mittel**

Das Sozialreferat wird beauftragt, die für die Maßnahme IN VIA WIB zusätzlich erforderlichen Zuschussmittel in Höhe von jeweils 208.000 € für die Jahre 2018 und 2019 bzw. in Höhe von insgesamt 268.000 € in 2020 im Rahmen der Haushaltsplanaufstellung für die Jahre 2018 bis einschließlich 2020 bei der Stadtkämmerei anzumelden. Das Produktbudget 60 6.2.1 (Finanzposition 4707.700.0000.3, Innenauftrag 603900122) erhöht sich dadurch um 208.000 € für 2018 und 2019 sowie um weitere 60.000 € in 2020. Diese Mittel sind in voller Höhe zahlungswirksam.

### **11. SchlaUzubi (s. Vortrag unter Ziffer 2.5)**

#### **11.1 SchlaUzubi – interne Umschichtung**

Das Sozialreferat, Amt für Wohnen und Migration wird beauftragt, die in den Haushaltsjahren 2018 bis einschließlich 2020 für die Maßnahme SchlaUzubi zusätzlich erforderlichen Mittel in Höhe von jährlich 60.000 € durch Umschichtung aus eigenen Budgetmitteln zu finanzieren. Das Produktkostenbudget 60 6.2.1 (Finanzposition 4707.700.0000.3, Innenauftrag 603900122) erhöht sich dadurch nicht.

### **12. Schule für Alle (s. Vortrag unter Ziffer 2.6)**

Das Sozialreferat wird beauftragt, die in den Haushaltsjahren 2018 bis einschließlich 2020 für Schule für Alle zusätzlich erforderlichen Zuschussmittel in Höhe von jährlich 18.500 € im Rahmen der Haushaltsplanaufstellung 2018, 2019 sowie 2020 bei der Stadtkämmerei anzumelden. Das Produktbudget 60 6.3.1 (Finanzposition 4707.700.0000.3, Innenauftrag 603900119) erhöht sich dadurch von 2018 bis einschließlich 2020 um 18.500 €. Diese sind in voller Höhe zahlungswirksam.

### **13. Ergänzende Maßnahmen zum Erhalt der Ausbildung (s. Vortrag unter Ziffer 3)**

Das Sozialreferat, Amt für Wohnen und Migration wird beauftragt, die in den Haushaltsjahren 2018 bis einschließlich 2020 für ergänzende Maßnahmen zum Erhalt der Ausbildung zusätzlich erforderlichen Mittel in Höhe von jährlich 300.000 € bei der Stadtkämmerei anzumelden. Das Produktbudget 60 6.2.1 (Finanzposition 4707.700.0000.3, Innenauftrag 603900122) erhöht sich dadurch von 2018 bis einschließlich 2020 um 300.000 €. Diese Mittel sind in voller Höhe zahlungswirksam.

### **14. Refugio (s. Vortrag unter Ziffer 4)**

Das Sozialreferat, Amt für Wohnen und Migration wird beauftragt, die in den Haushaltsjahren 2018 bis einschließlich 2020 für die Maßnahme Refugio zusätzlich erforderlichen Mittel in Höhe von jährlich 121.000 € bei der Stadtkämmerei anzumelden. Das Produktbudget 60 6.2.1 (Finanzposition 4707.700.0000.3,

Innenauftrag 603900114) erhöht sich dadurch von 2018 bis einschließlich 2020 um 121.000 €. Diese Mittel sind in voller Höhe zahlungswirksam.

15. Das Sozialreferat wird beauftragt, dem Stadtrat im Jahr 2020 in einer Auswertung alle Angebote bzw. Projekte zusammenzustellen. Darin werden die Teilnehmerzahlen, die bisherige Finanzierung sowie die Notwendigkeit einer weiteren Finanzierung erfasst.

16. Dieser Beschluss unterliegt nicht der Beschlussvollzugskontrolle.

### **III. Beschluss**

nach Antrag.

Der Stadtrat der Landeshauptstadt München

Der / Die Vorsitzende

Die Referentin

Ober/Bürgermeister/in

Dorothee Schiwy  
Berufsm. Stadträtin

### **IV. Abdruck von I. mit III.**

über D-II-V/SP

**an das Direktorium – Dokumentationsstelle**

**an die Stadtkämmerei**

**an die Stadtkämmerei, HA II/11**

**an die Stadtkämmerei, HA II/12**

**an das Revisionsamt**

z. K.



**V. Wv. Sozialreferat**

1. Die Übereinstimmung vorstehenden Abdrucks mit der beglaubigten Zweitschrift wird bestätigt.
  
2. **An das Sozialreferat, S-III-MI/IK**  
**An die Frauengleichstellungsstelle**  
**An den Migrationsbeirat**  
**An das Sozialreferat, S-III-L/KFT**  
**An das Sozialreferat, S-GL-F (2 x)**  
**An das Sozialreferat, S-GL-P/LG**  
**An das Sozialreferat, S-GL-dIKA**  
**An das Sozialreferat, Amt für Soziale Sicherung**  
**An das Sozialreferat, Stadtjugendamt, S-II-KJF**  
**An das Sozialreferat, Amt für Wohnen und Migration, S-III-MF**  
**An das Referat für Bildung und Sport**  
**An das Referat für Arbeit und Wirtschaft**  
**An das Personal- und Organisationsreferat**  
**An das Kommunalreferat**

z.K.

Am

I.A.